

Dodatok č. 3
k Zmluve o poskytovaní telekomunikačnej služby
Hlasová virtuálna privátna sieť

uzatvorenej dňa 19.4.2010 v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v spojitosti s ustanovením § 43 a nasl. zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách, uzatvoreny medzi nasledovnými stranami:

Orange Slovensko, a.s.

Metodova 8, 821 08 Bratislava
IČO: 35697270
DIČ: 2020310578
IČDPH: SK2020310578
zastúpená: Ing. Adrián Vargic, manažér oddelenia Corporate Sales, na základe poverenia
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2623005720/1100
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa vložka číslo 1142/B
ďalej len „spoločnosť Orange“

a

Mesto Banská Bystrica

sídlo: Československej armády 26, Banská Bystrica 975 39
IČO: 00313271
DIČ: 2020451587
IČDPH:
zastúpená: MUDr. Ján Nosko - primátor
bankové spojenie:
číslo účtu:
zapísaná v Obchodnom registri
ďalej len „Účastník A“

Mestské lesy Banská Bystrica s.r.o.

sídlo: Dolný Harmanec 51, Dolný Harmanec 976 03
IČO: 31 642 365
DIČ: 2020457142
IČDPH:
zastúpená: Ing. Blažej Možuča - konateľ
bankové spojenie: Tatrabanka, a. s.
číslo účtu: 2627130457/1100
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 3210/S
ďalej len „Účastník B“

Dopravný podnik mesta Banská Bystrica, a.s.

sídlo: Kremnička 53, Banská Bystrica 974 05
IČO: 36 016 411
DIČ: 2020090952
IČDPH:
zastúpená: PhDr. Adrián Polóny - predseda predstavenstva, Mgr. Marek Modranský - člen predstavenstva
bankové spojenie:
číslo účtu:
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 392/S
ďalej len „Účastník C“

MBB a.s.

sídlo: ČSA 26, Banská Bystrica 974 01
IČO: 36 039 225
DIČ:
IČDPH: SK2020093504
zastúpená: Ing. Dušan Argaláš – predseda predstavenstva, JUDr. Juraj Džmura – člen predstavenstva
bankové spojenie:
číslo účtu:
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 601/S
ďalej len „Účastník D“

Záhradnicke a rekreačné služby

sídlo: Švermova 45, 97401 Banská Bystrica
IČO: 00183075
DIČ: 2020459221
IČDPH:
zastúpená: Mgr. Ivan Šabo – riaditeľ organizácie
bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a. s.
číslo účtu: 1244873005/5600
zapísaná v Živnostenskom registri Obvodného úradu v Banskej Bystrici, číslo živnostenského registra: 601-8008
ďalej len „Účastník E“

Základná škola Bakossova 5 , Banská Bystrica

sídlo: Bakossova 5, Banská Bystrica 974 01

IČO: 35677678

DIČ: 2020948105

IČDPH:

zastúpená: Mgr. Margita Karaková – štatutárny zástupca

bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a. s.

číslo účtu: 1237185001/5600

zapísaná v

ďalej len „Účastník F“

Základná škola Gollanova, Banská Bystrica

sídlo: Gollanova 8, Banská Bystrica 974 01

IČO: 17067391

DIČ: 2021086045

IČDPH:

zastúpená: PaedDr. Peter Zlevský – štatutárny zástupca

bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a. s.

číslo účtu: 1237329001/5600

zapísaná v

ďalej len „Účastník G“

Základná škola Slobodného slovenského vysielateľa, Banská Bystrica

sídlo: Skuteckého č. 8, Banská Bystrica 974 01

IČO: 35677716

DIČ: 2020985131

IČDPH:

zastúpená: Mgr. Zuzana Sedláčková – štatutárny zástupca

bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a. s.

číslo účtu: 1237177001/5600

zapísaná v

ďalej len „Účastník H“

Základná škola Tr. SNP 20, Banská Bystrica

sídlo: Tr. SNP 20, Banská Bystrica 974 01

IČO: 35677767

DIČ: 2020985175

IČDPH:

zastúpená: PaedDr. Jarmila Buková – štatutárny zástupca

bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a. s.

číslo účtu: 1237257001/5600

zapísaná v

ďalej len „Účastník I“

Základná škola Moskovská 2, Banská Bystrica

sídlo: Moskovská 2, Banská Bystrica 974 01

IČO: 35677708

DIČ: 2020982040

IČDPH:

zastúpená: Mgr. Marta Melicherová – štatutárny zástupca

bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a. s.

číslo účtu: 1237206001/5600

zapísaná v

ďalej len „Účastník J“

Základná škola Radvanská 1, Banská Bystrica

sídlo: Radvanská 1, Banská Bystrica 974 01

IČO: 35677759

DIČ: 2020953704

IČDPH:

zastúpená: Mgr. Katarína Príbojová – štatutárny zástupca

bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a. s.

číslo účtu: 1237230001/5600

zapísaná v

ďalej len „Účastník K“

Základná škola Spojová 14, Banská Bystrica

sídlo: Spojová 14, Banská Bystrica 974 01

IČO: 35677783

DIČ: 2020981875

IČDPH:

zastúpená: Mgr. Šárka Kováčová - štatutárny zástupca

bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a. s.

číslo účtu: 1237310001/5600

zapísaná v

ďalej len „Účastník L“

Základná škola Ďumbierska 17, Banská Bystrica

sídlo: Ďumbierska 17, Banská Bystrica 974 01

IČO: 35677686

DIČ: 2020985120

IČDPH:

zastúpená: PaedDr. Patrik Ferienc - štatutárny zástupca

bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a. s.

číslo účtu: 1237353001/5600

zapísaná v

ďalej len „Účastník M“

Základná škola Sitnianska 32, Banská Bystrica

sídlo: Sitnianska 32, Banská Bystrica 974 01

IČO: 35677775

DIČ: 2020985142

IČDPH:

zastúpená: RNDr. Dana Edlingerová - štatutárny zástupca

bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a. s.

číslo účtu: 1239324001/5600

zapísaná v

ďalej len „Účastník N“

Základná škola Pieninská 27, Banská Bystrica

sídlo: Pieninská 27, Banská Bystrica 974 01

IČO: 35677732

DIČ: 2020985164

IČDPH:

zastúpená: Mgr. Natália Kostúrová - štatutárny zástupca

bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a. s.

číslo účtu: 1237214001/5600

zapísaná v

ďalej len „Účastník O“

Základná škola JGT Gaštanová 12, Banská Bystrica

sídlo: Gaštanová 12, Banská Bystrica 974 01

IČO: 35677741

DIČ: 2020947907

IČDPH:

zastúpená: Mgr. Milan Pápay - štatutárny zástupca

bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a. s.

číslo účtu: 1237150001/5600

zapísaná v

ďalej len „Účastník P“

Centrum voľného času Havranské 9, Banská Bystrica

sídlo: Havranské 9, Banská Bystrica 974 01

IČO: 00039721

DIČ: 2020982084

IČDPH:

zastúpená: Mgr. Richard Vrbovský - štatutárny zástupca

bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a. s.

číslo účtu: 1237281001/5600

zapísaná v

ďalej len „Účastník R“

(ďalej spoločne aj ako „Účastníci“)

na druhej strane

Spoločnosť Orange a Účastníci (ďalej aj „zmluvné strany“) sa v zmysle ustanovení článku 11 bodu 4 Zmluvy o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby Hlasová Virtuálna Privátna Sieť zo dňa 19.4.2010 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovnom znení Dodatku č. 3 k Zmluve (ďalej len „dodatok“):

**Čl. I
Predmet dodatku**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie Prílohy č. 1 (Ceny) sa v plnom rozsahu ruší a nahrádza sa novým znením Prílohy č. 1 (Ceny), ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku a zároveň sa stáva súčasťou Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že čas platnosti a účinnosti Zmluvy, vyjadrený v bode 1 článku 8 Zmluvy, sa počnúc prvým dňom nasledujúcim po dni nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku predlžuje o ďalších 24 mesiacov. Tým nie je dotknuté ustanovenie bodu 2 článku 8 Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že minimálna výška celkového obratu, stanoveného v článku 4 bod 3 Zmluvy, sa mení zo sumy 2660 EUR bez DPH, slovom dvetisícšesťstošesťdesiat eur bez DPH, na novú sumu 1100 EUR bez DPH, slovom jedentisícsto eur bez DPH.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie článku 8 bod 4 Zmluvy sa odstraňuje a nahrádza sa nasledovným znením:
- „V prípade, ak Účastníci porušia svoju povinnosť uvedenú v prvej vete článku 4. bod 3. tejto Zmluvy sú Účastníci povinní zaplatiť spoločnosti Orange zmluvnú pokutu vo výške rozdielu medzi čiastkou uvedenou v čl. 4. bod 3 (1100,00 EUR bez DPH) a skutočne faktúrovanou čiastkou bez DPH za dané účtovacie obdobie, počas ktorého bol v porušení článku 4 bod 3 prvá veta tejto Zmluvy a to za každé jednotlivé porušenie zmluvnej povinnosti (za jedno porušenie sa považuje nedodržanie dohodnutého obrátu počas jedného účtovacieho obdobia). V prípade, ak Účastníci porušia svoju povinnosť uvedenú v bode 3. tohto článku tejto Zmluvy sú povinní zaplatiť spoločnosti Orange zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa súčtu sumy 1000,- EUR bez DPH, slovom: jedentisíc eur bez DPH a úhrnnej zľavy z cien služieb poskytnutých Účastníkom počas celej doby platnosti tejto Zmluvy. Úhrnnou zľavou sa pre potreby tejto Zmluvy rozumie súčet všetkých zliav poskytnutých Účastníkom (ako aj jednotlivým Účastníkom) na základe ustanovení tejto Zmluvy.“*

Čl. II

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú týmto dodatkom dotknuté a zostávajú zachované.
2. Vzájomné vzťahy zmluvných strán týmto dodatkom alebo Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o elektronických komunikáciách, Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov.
3. Dodatok je možné meniť iba na základe súhlasu zmluvných strán, a to, pokiaľ nie je Zmluve alebo tomuto dodatku uvedené inak, písomnou formou.
4. Dodatok je vyhotovený v 18 rovnopisoch, jeden pre každého Účastníka a jeden pre spoločnosť Orange.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok nepodpisujú v tiesni ani za jednostranne výhodných resp. nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto dodatku, tento vyjadruje ich vôľu a svoj súhlas s jeho obsahom potvrdzujú podpismi osôb oprávnených za zmluvné strany v tejto veci konať.
7. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia informácie o jeho uzatvorení na webovej stránke Mesta Banská Bystrica (účastníka A).

